

美國古利富味粉廠出品

味本

原料優美 粉質鮮甜 調味第一 適合衛生 價錢相宜 用省節用 人人愛用 世界著名

總代理 國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6723

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本期：奧其加輪
1 巨幫湧到！
雪白新冬瓜干 唐山正花生油
新嫩玉蘭笋 罐頭醬油蜆肉
正色青仁烏豆 罐頭花地楊桃
萬里望補腎花生 罐頭淡水沙梨
祖國什貨，應有俱全
一九五四年度 雙托水仙花頭

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新鮮蝦肉 紙包抹油曹白
靚咸蛋 紙包抹油紅三
有蒂菇 紙包抹油三牙
去蒂菇 紙包抹油馬友
中國經理有限公司 燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設家大旅店招待來往客商
香港僑英行辦莊接理滙兌進出口貨

榮榮味製廠

萬一

WING WING COMPANY LTD. 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

秋風到 臘味來
由八月廿八號起至九月廿八號止
加拿大特價目 過國另計
白臘腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅一元
牛肉干 每打三元
牛肉干 每打三元

想平想靚 幫襯我

雲埠夜學教授各科

有志青年須及時求學
雲埠全加中華總會館。昨接雲埠學務部一九五四年：暨九五年夜學課程表一紙。內載：開學日期由本月二拾日起。至明年三月尾日散學。分廿八處地方為課堂。計開：①粵德華皇中學。設有生理、化學、經濟、英文、法文、德文、地理、歷史、拉丁文、算學、物理科學、社會學、西班牙文、教師訓練、學校教育等科。②化天商務中學。設有簿記、商業、算術、商業英文及信札、商業用具用法、速記、打字機等科。③奧利華中學。設有小商場簿記、新加拿大英籍人門等科。④雲高華工藝學校附設課程。同第二及第三項。⑤卡路街三三七號頂樓。設有新加拿大英籍學校。⑥布拉克街西二貳九一號影相館。教授影相、洗相、放大相、照相、關於學徒之職業訓練。由卑詩省政府工務部學徒職業所指定。⑦愛德華中學。另設有駕駛自由車、製孩童衣服、烹調、著作、裁縫、法語傾談、意大利文、日用法律等課程。⑧化天商務中學。另設有美術、油畫、奕棋、婦女美容、投資方法、屋內裝修、蘇格蘭舞、四方形舞等科。(未完)

溫永琛離雲往加東

名書家溫永琛君。在雲城舉行書法個展。備受中西人士歡迎。中國書法。為各界人士讚揚備至。溫君為使加拿大各埠僑胞及外人。對中國書法及祖國固有文化。有所明瞭與認識。已於昨拾七日晚九時拾分。乘太平洋鐵路公司快車。直往加東安省多那度。在該埠展覽其個人書法。轉往加東奧太瓦。及滿地可。再向西折回。經宛地辟。卡技利等埠。沿途巡迴展覽。發揚祖國文化。為國增光云。

真信又辦到新書

雲埠片打東街二六號二樓。
樂觀圖書館主理真信君。專選販賣之無敵大偵探獨乳內施。人面桃花。梨園怪婦。洞房魔手。老千王等。每本一元。又愛情小說有張競生著之拾年情。帳底香魂。狼虎年華。洩漏春光。情如火熱。每種一元。新書當前。切勿交臂失之。真信君。可看本報第八版便知。

笑軒主人龍門賞月

笑軒主人龍門賞月。為中華民族富有詩意之節日。該笑軒主人。特於是日。假龍門酒家。設筵多席。邀請知音。共賞秋光。與宴者有嘉賓及職員。吳李傑。李梓良。胡秀林。朱凌波。馬廣。李棟夷。李棠。黃樹鄭等數十人。舊醅醇酒。海錯家珍。良辰美景。賞心樂事。暢飲暢談。至為歡樂。且龍門酒家。地方幽雅。對此令節。座客稱心。此次該酒家所製菜式。特別烹調。其中藥材燉山瑞一味。異軍突出。火路均勻。精製適當。為秋涼之上乘補品。大快朵頤。深夜宵主始別別言歸。是亦僑界中一韻事也。

大公義學校董事會通告

為通告事。照得本校董事會。茲有董事待商。定期於本月拾八日(即星期六)下午八時。假龍門酒家。舉行董事會。舉行會議。請全體校董。暨洪門叔父。屆時踴躍蒞會。共策進行為盼。
雲埠大公義學校董事會啟
中華民國四十三年拾月拾六日

塗灰木樓出賣

塗灰木樓一座位於商業區四十二尺闊一百廿二尺深在十六街夾麥覺那街之西北角內有舖戶一間及聯房四組全部土庫油煙氣收入頗佳取價三萬五千元可充銀期
W. H. Gallagher & Co.
TA. 1448

靚屋出賣

在廿五街夾比街門牌三三并有油煙爐火大廳廿六尺闊十四尺長靚屋新式廚房吸煙房浴室睡房一個均在樓下又睡房兩個在樓上全部土庫有兩房及爐巴取價式萬五千元如意者請與 Mr. Marshall
KE. 3955 L 在電話洽商

承裝屋蓋屋身工程

專承裝或修葺各款各種屋蓋及屋身工程工作包好取價相宜華友賜顧格外廉宜
C. Spady DEX 0508 Y

最華美音樂教室

男女教師。速成課。社交之好媒介。消遣之上品。
Roberts' School of Music
660 Howe St. (樓上)
(女) 5331 Boulevard

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.
A.M.I. Distributors For Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.
本公司為美國 A.M.I. 公司註冊及專聘詩省總經理。代理環球著名 A.M.I. 自動唱機。式樣新穎。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉
雷炎公司啟

馬放山
包醫風濕
十二點鐘全癒
112 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

聘請華人青年一名
茲聘請華人青年一名在事務室助理工作要整齊并有志願不須有經驗十六歲至十八歲之間中學程度便可合格如意者於上午八時半至九時請在電話洽商 MA. 3284

殮館生意出賣
本館備有殮棺極合住家今因本人身體欠安急欲出賣如有僑梓欲營斯業者請商面議均隨尊便
Dominion Cafe
Hanley, Sask.

李家園
市上菜瓜時合
Lee Kar Shong Ranch
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
靚滑蘿白
靚嫩毛瓜
老身冬瓜
大肉苦瓜
如蒙光顧
寄費自理

龍門酒家
承辦酒席 大宴小酌
附設舞廳 絃管怡情
Dragon Palace Cabaret
195 East Pender
Vancouver, B.C. MA 3738

黃堃俠地保官事務所
▲承寫簽証及印文件
▲代理燕梳及機票船票
▲總代理香港港音歌林百代及金星各種名唱片
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
PA 1628

大贈品
真信
內容精彩 妙書出現 啟發聰明 開拓胸襟 裨益身心 使你披閱 眉飛色舞 精神爽利 肉體靈動 消解悶鬱 心解愁煩 化

龍門酒家
承辦酒席 大宴小酌
附設舞廳 絃管怡情
Dragon Palace Cabaret
195 East Pender
Vancouver, B.C. MA 3738

同裕安公司
▲總代理岐豐玉各種酒
▲總代理香港港音歌林百代及金星各種名唱片
▲承寫簽証及印文件
▲代理燕梳及機票船票
▲總代理香港港音歌林百代及金星各種名唱片
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
PA 1628

豆腐丸
好食 豆腐丸 天香園
成箱可用 慢車寄上
寄脚相宜
本園之豆腐丸 歷行銷十餘年。遠近馳名。隨時取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水煮熟。則更香滑無比。與鮮豆腐無異矣。
各大商戶均有代售
發行天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

老百匯酒店
附設服務部
招待僑胞轉送各地
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

蓮花大酒店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.